



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 12 maggio 2017  
(OR. en)**

**9046/17  
ADD 1**

**EF 97  
ECOFIN 351  
AGRIFIN 50**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

|                |   |
|----------------|---|
| Origine:       | Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea  |
| Data:          | 8 maggio 2017   |
| Destinatario:  | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea   |
| n. doc. Comm.: | COM(2017) 217 final ANNEX 1   |
| Oggetto:       | ALLEGATO della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO<br>Riesame delle misure transitorie per l'acquisizione di proprietà agricole di cui al trattato di adesione della Croazia all'UE del 2011 |

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 217 final ANNEX 1.

---

All.: COM(2017) 217 final ANNEX 1



Bruxelles, 8.5.2017  
COM(2017) 217 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

*della*

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO**

**Riesame delle misure transitorie per l'acquisizione di proprietà agricole di cui al trattato  
di adesione della Croazia all'UE del 2011**

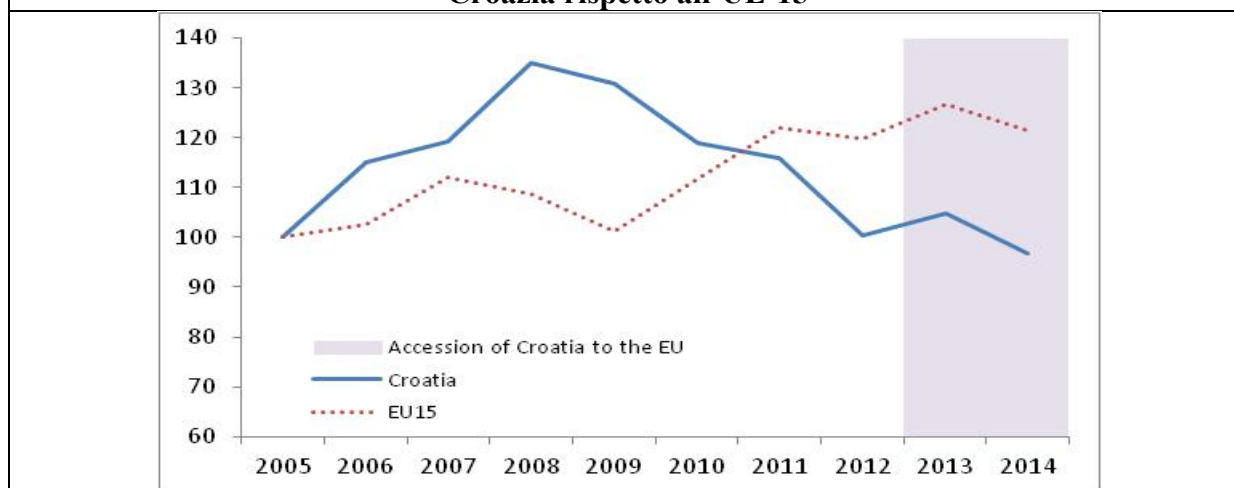
## ALLEGATO

**Tabella 1. Prezzi di acquisto e di locazione dei terreni agricoli in Croazia, EUR per ettaro**

|                                     | 2007    | 2012  | 2013      | 2014  |
|-------------------------------------|---------|-------|-----------|-------|
| Prezzi di acquisto                  |         | 6 028 | 4 902     | 4 935 |
| Affitti                             |         |       | 119       | 107   |
| Superficie agricola utilizzata (ha) | 978 670 |       | 1 571 200 |       |

*Fonte:* Dati dell'amministrazione tributaria nazionale.

**Grafico 1. Dinamiche dell'indice del reddito reale dei fattori in agricoltura per unità-lavorativa-annua (indicatore A) nel periodo 2005-2014, Croazia rispetto all'UE-15**



*Fonte:* Eurostat,

*Note:* 2005=100; una unità-lavorativa-annua equivale al lavoro realizzato da una persona che è occupata in un'azienda agricola a tempo pieno. Per "tempo pieno" si intendono le ore di lavoro minime stabilite dalle normative nazionali pertinenti relative ai contratti di lavoro. Se le disposizioni nazionali non precisano il numero di ore, le ore lavorative annue minime sono considerate 1 800: equivalenti a 225 giornate lavorative di otto ore giornaliere.

**Tabella 2. L'accessibilità economica dei terreni agricoli in Croazia per gli agricoltori in Croazia e nel resto dell'UE, 2012-2014**

| <b>Stato membro</b> | <b>2012</b> | <b>2013</b> | <b>2014</b> |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|
| Belgio              | 7,01        | 7,05        | 6,25        |
| Bulgaria            | 0,87        | 1,30        | 1,44        |
| Repubblica ceca     | 2,89        | 3,58        | 4,10        |
| Danimarca           | 10,03       | 8,47        | 9,03        |
| Germania            | 4,42        | 7,27        | 5,86        |
| Estonia             | 2,99        | 3,40        | 3,16        |
| Irlanda             | 2,69        | 3,46        | 3,55        |
| Grecia              | 2,22        | 2,54        | 2,73        |
| Spagna              | 4,14        | 5,58        | 5,32        |
| Francia             | 5,33        | 5,54        | 6,03        |
| Croazia             | 0,69        | 0,88        | 0,79        |
| Italia              | 3,06        | 4,48        | 3,99        |
| Cipro               | 2,20        | 2,81        | 2,86        |
| Lettonia            | 0,83        | 0,91        | 0,90        |
| Lituania            | 1,13        | 1,26        | 1,14        |
| Lussemburgo         | 4,66        | 3,83        | 4,05        |
| Ungheria            | 1,19        | 1,61        | 1,68        |
| Malta               | 2,13        | 2,58        | 2,48        |
| Paesi Bassi         | 7,17        | 10,08       | 9,33        |
| Austria             | 3,30        | 3,58        | 3,33        |
| Polonia             | 0,87        | 1,17        | 1,06        |
| Portogallo          | 1,26        | 1,80        | 1,75        |
| Romania             | 0,50        | 0,73        | 0,79        |
| Slovenia            | 0,80        | 1,00        | 1,17        |
| Slovacchia          | 2,08        | 2,49        | 2,70        |
| Finlandia           | 4,63        | 4,52        | 3,30        |
| Svezia              | 4,10        | 4,56        | 4,92        |
| Regno Unito         | 5,68        | 7,56        | 7,31        |

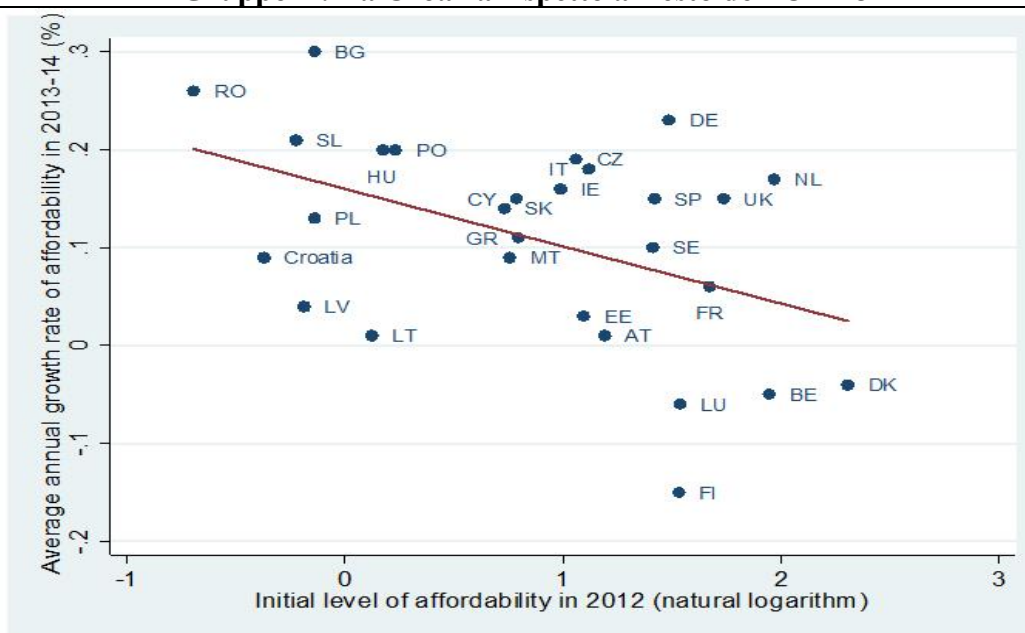
*Fonte:* Eurostat, Conti economici per l'agricoltura, AMECO per i deflatori del PIL e le autorità croate per i prezzi dei terreni in Croazia.

*Nota:* Gli indici di accessibilità economica sono calcolati come il rapporto tra il reddito netto dei fattori nell'agricoltura per unità-lavorativa-annua in ogni Stato membro e il prezzo di acquisto in EUR di un ettaro di terreno agricolo in Croazia a prezzi costanti del 2010 in EUR. Pertanto gli indici di accessibilità economica indicano il numero di ettari di terreno in Croazia che possono essere acquistati con il reddito annuo derivante dall'attività agricola di agricoltori in ciascuno Stato membro. I valori più elevati dell'indice indicano che i terreni agricoli sono più accessibili per gli agricoltori.

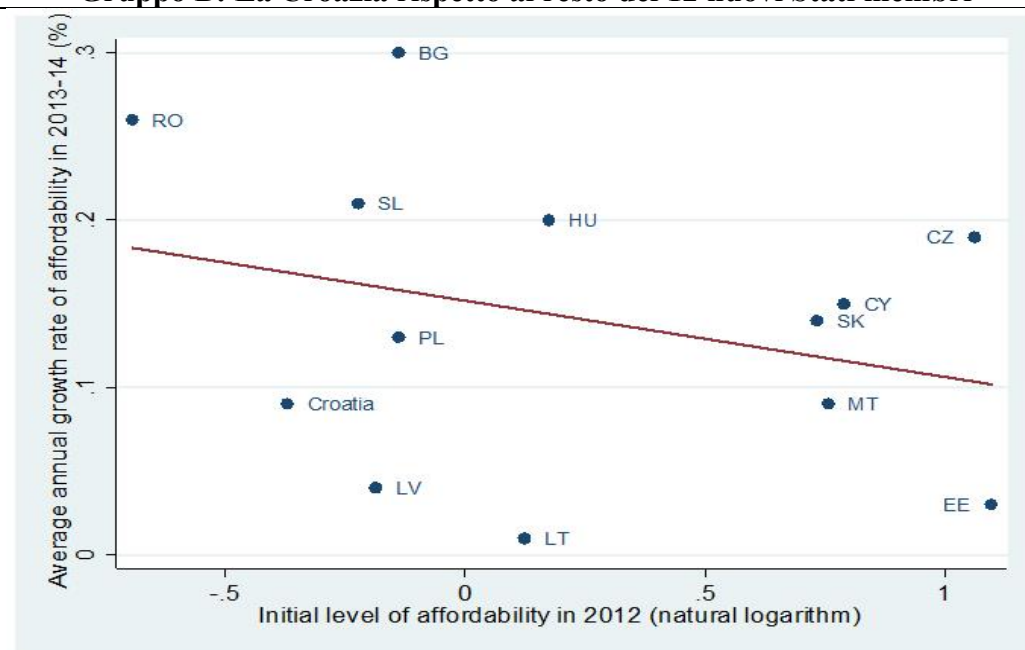
Ad esempio, gli indici di accessibilità economica per la Croazia indicano che il reddito netto annuo dei fattori derivante dall'attività agricola degli agricoltori croati non era sufficiente ad acquistare un ettaro di terreno (il valore dell'indice per la Croazia per il 2014 era pari a 0,79). Per contro, il reddito netto annuo dei fattori degli agricoltori in Danimarca avrebbe consentito loro di acquistare più di 9 ettari di terreno in Croazia nel 2014 (il valore dell'indice di tale anno per la Danimarca era pari a 9).

**Grafico 2. Convergenza dell'accessibilità economica dei terreni agricoli per i produttori agricoli, 2012-2014**

**Gruppo A: La Croazia rispetto al resto dell'UE-28**



**Gruppo B: La Croazia rispetto al resto dei 12 nuovi Stati membri**



Fonte: Eurostat, Conti economici per l'agricoltura e le autorità croate per i prezzi dei terreni in Croazia.